



PROVINCE DE QUÉBEC
VILLAGE DE SENNEVILLE

AVIS PUBLIC

RÉVISION DE LA LISTE
ÉLECTORALE MUNICIPALE

Scrutin du 5 novembre 2017

Avis public est, par les présentes, donné par Vanessa Roach, présidente d'élection :

1. La liste électorale a été déposée au bureau de la municipalité le 6 octobre 2017. **ELLE FERA MAINTENANT L'OBJET D'UNE RÉVISION.**
2. Les conditions requises pour être électeurs et avoir le droit d'être inscrit sur la liste électorale municipale sont les suivantes :

Toute personne qui est **majeure le jour du scrutin** et, le 1^{er} septembre 2017,

- est de citoyenneté canadienne;
- n'est pas sous curatelle ;
- n'est pas déclarée coupable d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse;

et

- est soit :
 - domiciliée sur le territoire de la municipalité et, depuis au moins six mois, au Québec ;
 - depuis au moins douze mois, soit :
 - **propriétaire unique d'un immeuble** sur le territoire de la municipalité, à la condition de ne pas être domiciliée sur le territoire de la municipalité et avoir transmis à la municipalité une demande d'inscription sur la liste électorale ;
 - **occupante unique d'un établissement d'entreprise** sur le territoire de la municipalité, à la condition de ne pas être propriétaire d'un immeuble ailleurs sur le territoire de la municipalité, de ne pas être domiciliée sur le territoire de la municipalité et d'avoir transmis à la municipalité une demande d'inscription sur la liste électorale ;
- NOTE : Le propriétaire unique de plusieurs immeubles ou l'occupant unique de plusieurs établissements d'entreprise doit s'inscrire à l'adresse de l'immeuble ou de l'établissement d'entreprise ayant la plus grande valeur foncière ou locative.
- **copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupante d'un établissement d'entreprise** sur le territoire de la municipalité, à la condition d'avoir été désignée au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants qui sont électeurs de la municipalité le 1^{er} septembre 2017.

Ne peut être désigné le copropriétaire qui a déjà le droit d'être inscrit sur la liste électorale à titre de personne domiciliée, de propriétaire d'un immeuble ou d'occupant d'un établissement d'entreprise. Ne peut être désigné le cooccupant qui a déjà le droit d'être inscrit sur la liste électorale à titre de personne domiciliée, de propriétaire d'un immeuble ou d'occupant d'un établissement d'entreprise ou de copropriétaire indivis d'un immeuble.

3. Dans le cas d'une demande d'inscription concernant une personne domiciliée sur le territoire de la municipalité, le demandeur doit indiquer l'adresse précédente du domicile de la personne dont l'inscription est demandée et doit présenter deux documents dont l'un mentionne le nom et la date de naissance et l'autre, le nom et l'adresse du domicile de la personne dont l'inscription est demandée.
4. La liste électorale peut être consultée et les demandes d'inscription (électeurs domiciliés uniquement), de radiation ou de correction doivent être présentées devant la commission de révision à l'endroit suivant :

Hôtel de ville
35, chemin de Senneville
Village de Senneville QC H9X 1B8

Jours pour présenter des demandes :

- mercredi 18 octobre 2017 de 14h30 à 17h30 et de 19h à 22h00.
- jeudi 19 octobre 2017 de 10h à 13h.

DONNÉ à Senneville, ce 6 octobre 2017

Vanessa Roach, présidente d'élection

PUBLIC NOTICE

REVISION OF THE MUNICIPAL
LIST OF ELECTORS

Poll of November 5rd, 2017

Public notice is hereby given by Vanessa Roach, returning officer:

1. The municipal list of electors has been filed at the office of the municipality on October 6, 2017. **IT WILL NOW BE REVISED.**
2. The requirements to be an elector and to be entitled to be entered on the municipal list of electors are as follows:

Any person who is of **legal age on polling day** and, as of September 1st, 2017;

- is a Canadian citizen;
- is not under curatorship;
- has not been convicted of an offense of corrupt electoral practice;

and

- has either been :
 - domiciled in the territory of the municipality, and for at least 6 months, in Quebec;
 - for at least 12 months, either:
 - **sole owner of an immovable** in the territory of the municipality provided he is not domiciled in the territory of the municipality and has submitted to the municipality an application for entry on the municipal list of electors;
 - **sole occupant of a business establishment** in the territory of the municipality provided he is not the owner of an immovable elsewhere in the territory of the municipality, is not domiciled in the territory of the municipality and has submitted to the municipality an application for entry on the municipal list of electors;
- NOTE: the sole owner of several immovables or the sole occupant of several business establishments must register at the address of the immovable of the business establishment having the greatest property or rental value.
- **undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment** in the territory of the municipality provided he has been designated by means of a power of attorney signed by the majority of co-owners or co-occupants who are electors of the municipality on September 1st 2017.

A person who already is entitled to be entered on the list of electors in his capacity as a domiciled person, owner of an immovable or occupant of a business establishment cannot be designated co-owner. A person who already is entitled to be entered on the list of electors in his capacity as a domiciled person, sole owner of an immovable, sole occupant of a business establishment or designated co-owner of an immovable cannot be designated co-occupant.

3. In the case of an application for entry concerning a person domiciled in the territory of the municipality, the applicant must indicate the former address of the domicile of the person whose entry is requested and must present two documents, one of which indicates the name and birth date, and the other the name and address of the domicile of the person whose entry is requested.
4. The list of electors may be consulted and the applications for entry (domiciled electors only), striking or correction must be submitted to the board of revisors at the following location:

Town Hall
35 Senneville Road,
Village of Senneville , QC H9X 1B8

Days for submitting applications:

- Wednesday October 18, 2017 from 2:30 p.m. to 5:00 p.m. and from 7:00 to 10:00 p.m.
- Thursday October 19, 2017 from 10:00 a.m. to 1:00 p.m.

GIVEN at Senneville this October 6, 2017

Vanessa Roach, Returning Officer